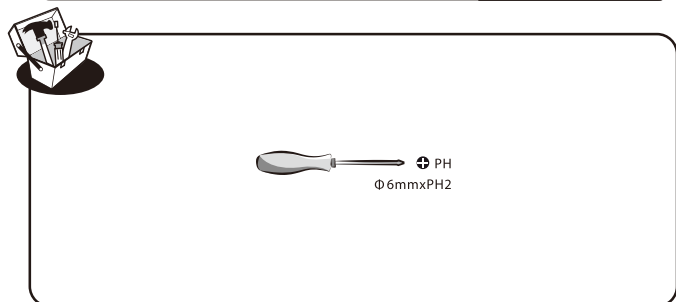
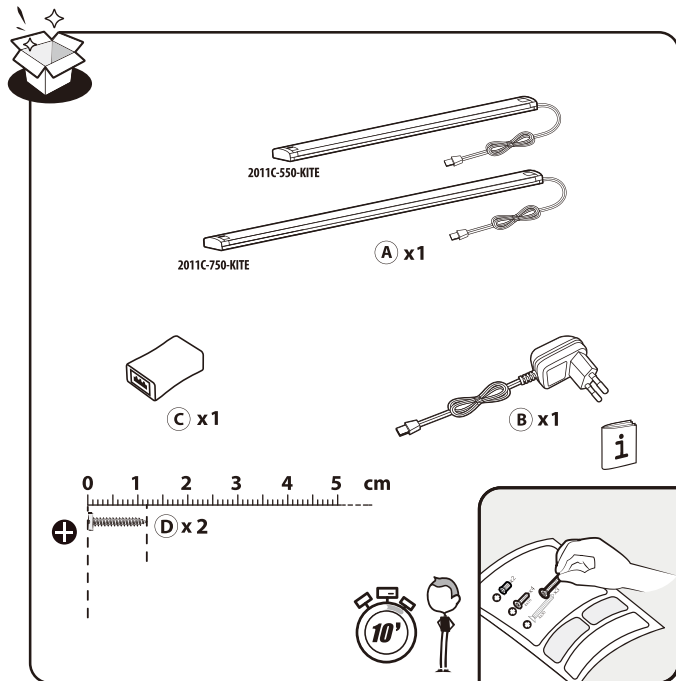


EAN CODE: 3276007285123  
3276007285154

- FR Manuel d'Instructions
- ES Manual de Instrucciones
- PT Manual de Instruções
- IT Manuale di Istruzioni
- EL Εγχειρίδιο Οδηγιών
- PL Instrukcja Obsługi
- UA Інструкція з Експлуатації
- RO Manual de Instrucțiuni
- BR Manual de Instruções
- EN Instructions Manual

2021/07/01

2011C-750-KITE/2011C-550-KITE  
Traduction de la version originale du mode d'emploi / Traducción de las Instrucciones originales / Tradução das Instruções Originais / Traduzione delle Istruzioni originali / Μετάφραση των πρωτοτυπικών οδηγιών / Tłumaczenie instrukcji oryginalnej / Переклад оригінальної інструкції / Traducerea instrucțiunilor originale / Tradução das Instruções Originais / Original Instructions



- FR** Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit. Nous vous conseillons de lire attentivement la notice d'installation, d'utilisation et d'entretien. Nous avons conçu ce produit pour vous apporter entière satisfaction. Si vous avez besoin d'aide l'équipe de votre magasin est à votre disposition pour vous accompagner.
- ES** Le agradecemos haber comprado este producto. Le recomendamos leer atentamente el manual de instalación, uso y mantenimiento. Este producto ha sido diseñado para proporcionarle plena satisfacción. Si necesita alguna ayuda, el personal de la tienda estará a su disposición para guiarle.
- PT** Agradecemos a sua preferência por este produto. Aconselhamo-lo a ler o manual de instalação, utilização e manutenção com atenção. Criámos este produto para sua completa satisfação. Se precisar de ajuda, a equipa da sua loja está à sua disposição para o acompanhar.
- IT** Grazie per aver acquistato questo prodotto. Vi raccomandiamo di leggere attentamente il manuale di installazione, utilizzo e manutenzione. Questo prodotto è stato progettato per offrirvi la massima soddisfazione. Per ricevere assistenza, il personale del punto vendita è a vostra disposizione.
- EL** Ευχαριστούμε για την αγορά σας αυτού του προϊόντος. Σας συμβουλεύουμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες εγκατάστασης, χρήσης και συντήρησης. Σχεδιάσαμε αυτό το προϊόν για να σας προσφέρει πλήρη ικανοποίηση. Αν χρειάζεστε βοήθεια, η ομάδα του καταστήματος από το οποίο αγοράσατε το προϊόν είναι στη διάθεσή σας.
- PL** Dziękujemy za zakup produktu firmy. Zalecamy, aby uważnie przeczytać instrukcję instalacji, użytkowania i konserwacji. Ten produkt marki zaprojektowaliśmy, aby spełnić wszystkie Państwa oczekiwania. W razie potrzeby pracownicy sklepu służą Państwu pomocą i są do Państwa dyspozycji.
- UA** Дякуємо вам за покупку цього виробу. Ми радимо вам уважно прочитати інструкції з установлення, експлуатації та технічного обслуговування. Ми розробили цей виріб для того, щоб він приніс вам задоволення. Якщо вам потрібна допомога, співробітники вашого магазину готові допомогти вам.
- RO** Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs. Vă sfătuim să citiți cu atenție instrucțiunile de instalare, de utilizare și de întreținere. Am conceput acest produs pentru a vă furniza satisfacție totală. Dacă aveți nevoie de ajutor, echipa magazinului de cumpărare este la dispoziția dumneavoastră pentru a vă asista.
- BR** Obrigado por ter adquirido um produto. Nós aconselhamos a ler atentamente o manual de instalação, uso e manutenção. Concebemos um produto para proporcionar total satisfação. Caso precise de ajuda, a equipe da sua loja estará à disposição para te acompanhar.
- EN** Thank you for purchasing this product. We recommend that you read the installation, user and maintenance instructions carefully. We have designed this product to ensure your complete satisfaction. If you require assistance, the team at your retailer is on hand to help you.

- Attention danger / Atención: Peligro / Atenção perigo / Attenzione pericolo / Προσοχή κίνδυνος / Uwaga niebezpieczeństwo / Увага! Небезпечно! / Atentie, pericol / Perigo de precaução / Caution danger
- Hors tension / Apagado / Desligado da alimentação / Fuori tensione / Εκτός τάσης / Odłączenie zasilania / Не під напругою / Scoatere de sub tensiune / Desligar / Power off
- Mise sous tension / Puesta en tensión / Ligação da alimentação / Messo sotto tensione / Σύνδεση με το ηλεκτρικό δίκτυο / Włączenie zasilania / Під'єднання під напругу / Punere sub tensiune / Energizar / Power up

FR: Mentions Légales & Consignes de Sécurité / ES: Instrucciones Legales y de Seguridad / PT: Avisos Legais e instruções de Segurança / IT: Istruzioni Legali e di Sicurezza / EL: Νομικό σπι ήμα και οδηγί ε ασφαλί εας / PL: Uwagi Prawne i Instrukcja Bezpieczeństwa / UA: Керівництво з Техніки / RO: Manual privind siguranța / BR: Avisos Legais e instruções de Segurança / EN: Legal & Safety Instructions

5 → 24




FR: Montage / ES: Montaje / PT: Montagem / IT: Montaggio / EL: Συμμετολή / PL: Montaż / UA: Збірка / RO: Montaj / BR: Montagem / EN: Assembly

25 → 26

FR: Utilisation / ES: Utilización / PT: Utilização / IT: Uso / EL: Χρήση / PL: Użytkowanie / UA: Використання / RO: Utilizare / BR: Utilização / EN: Use

26

## 1. Symboles d'avertissement

	Lisez attentivement les instructions.
	Pour usage en intérieur uniquement.
	Classe de protection II. Cette lampe dispose d'une isolation double et pourra ne pas être raccordé à un conducteur de protection.

## 2. Consignes générales de sécurité

Lisez attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil, et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement et si besoin le communiquer à un tiers.

**AVERTISSEMENT: lorsque vous utilisez des appareils électriques, respectez les précautions de sécurité de base afin de réduire le risque d'incendie, de chocs électriques et de blessures corporelles.**

### 1) Consignes générales

Veillez tenir l'appareil hors de portée des enfants et des personnes non autorisées. Vérifiez si les spécifications électriques de ce luminaire sont compatibles avec votre installation.

**AVERTISSEMENT: l'alimentation électrique doit être coupée avant de procéder au montage, à l'entretien, au changement de l'ampoule ou au nettoyage. Enlevez le fusible ou désenclenchez-le, et assurez-vous qu'il ne peut pas se réenclencher.**

Avant de percer un trou, vérifiez que vous ne risquez pas de percer un câblage ou un tuyau existant non visible.

Ce luminaire est exclusivement destiné à une utilisation en intérieur.

### 2) Consignes de sécurité électrique

Le luminaire doit être installé par un électricien qualifié conformément aux normes de câblage en vigueur dans le pays d'installation.

**Avertissement : Si le câble extérieur ou le cordon de ce luminaire est endommagé, faites-le remplacer exclusivement par le fabricant, un agent de service après-vente agréé ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.**

### 3. Consignes de sécurité spécifiques

Avertissement: Le produit doit être branché avec l'alimentation électrique fournie par le fabricant.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

BR

EN

5

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

BR

EN

6

## 4. Protection Environnementale

**ATTENTION!** Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils doivent être rapportés dans un point de collecte communal afin d'être recyclé de manière écologique conformément aux réglementations locales. Merci de contacter votre commune ou votre revendeur pour plus d'informations sur le recyclage. Les matériaux d'emballage sont recyclables. Merci de mettre au rebut de manière écologique l'emballage et de le mettre à disposition des services de récupération des matériaux recyclables.



## 5. Caractéristiques de l'appareil

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES		
Modèle	2011C-550-KITE	2011C-750-KITE
Tension nominale	24V DC	24V DC
Puissance nominale	4.7W	7.5W
Température ambiante	40°C	40°C
Indice de protection IP	class III	class III
Classe de protection	IP 20	IP 20
<b>Adaptateur</b>		
Tension d'entrée nominale	220-240V ~	220-240V ~
Fréquence d'entrée nominale	50/60Hz	50/60Hz
Tension de sortie	24V	24V
Courant de sortie	0.25A	0.5A
Classe de protection	class II	class II
Indice de protection IP	IP20	IP20

Ce produit contient source lumineuse de classe d'efficacité énergétique <D> - (EU) 2019/2015

## 6. Entretien / Nettoyage

Débranchez toujours l'appareil avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien.

La source lumineuse et le système de commande de ce luminaire ne sont pas remplaçables ; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, tout le luminaire doit être remplacé.

**AVERTISSEMENT: L'utilisation d'accessoires autres que ceux spécifiés dans ce manuel peut présenter des risques de blessures corporelles.**

## 7. Divers (Service après vente, Réparations, Garantie, etc.)




Ce produit électrique est conforme aux normes de sécurité en vigueur.

Le cas échéant, contactez le service après-vente du magasin où vous avez acheté ce produit.

5

6

## 1. Símbolos de advertencia

	Lea atentamente estas instrucciones.
	Para uso exclusivamente en interiores
	Seguridad de clase II. Esta lámpara dispone de doble aislamiento y puede no ser apta para conectarse a un cable de protección

## 2. Instrucciones generales de seguridad

Antes de utilizar el aparato, lea integralmente estas instrucciones y consérvelas para poder consultarlas posteriormente. En caso de necesidad, transmita este manual a terceros

**ADVERTENCIA : El uso de aparatos eléctricos supone el respeto de las precauciones elementales de seguridad para reducir el riesgo de incendio, de choques eléctricos y de heridas corporales.**

### 1) Instrucciones generales

Mantener el aparato fuera del alcance de los niños y de las personas no autorizadas. Asegúrese de que las especificaciones eléctricas de esta luminaria sean compatibles con su instalación.

**ADVERTENCIA: se debe cortar la alimentación eléctrica antes de proceder al montaje, al mantenimiento, a la sustitución de la bombilla o a la limpieza. Quite el fusible o desactívelo, y asegúrese de que no pueda volverse a activar.**

Antes de hacer un orificio, verifique que no corre el riesgo de perforar un cableado o una tubería existente pero invisible.

Esta luminaria se destina exclusivamente a un uso en interiores.

### 2) Instrucciones de seguridad eléctricas

Sólo un electricista cualificado debe instalar esta luminaria de conformidad con las normas de cableado vigentes en el país de instalación,

**Advertencia: Si el cable exterior o el cordón de esta luminaria está dañado, hágalo sustituir exclusivamente por el fabricante, un agente de servicio postventa aprobado o una persona cualificada para evitar todo peligro.**

### 3. Instrucciones de seguridad específicas

Advertencia: Es preciso conectar el producto con la alimentación eléctrica proporcionada por el fabricante.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

BR

EN

7

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

BR

EN

8

## 4. Protección del medio ambiente

**¡CUIDADO!** No se deben tirar los productos eléctricos junto con los residuos domésticos. Gracias por reciclarlos en los puntos de recogida previstos a tal efecto. Contacte con las autoridades locales o su proveedor para obtener consejos de reciclaje. Le rogamos reciclar el embalaje en los puntos de recogida previstos a tal efecto.



## 5. Características del aparato

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS		
Modelo	2011C-550-KITE	2011C-750-KITE
Tensión nominal	24V DC	24V DC
Potencia nominal	4.7W	7.5W
Temperatura ambiente	40°C	40°C
Clase de protección	class III	class III
Indice de protección IP	IP 20	IP 20
<b>Adaptador</b>		
Tensión nominal de entrada	220-240V ~	220-240V ~
Frecuencia de entrada nominal	50/60Hz	50/60Hz
Tensión de salida	24V	24V
Corriente de salida	0.25A	0.5A
Clase de protección	class II	class II
Indice de protección IP	IP20	IP20

Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética <D> - (EU) 2019/2015

## 6. Mantenimiento / Limpieza

Desconecte siempre el aparato antes de proceder a su limpieza o mantenimiento.

Ni la fuente luminosa ni el mecanismo de control de esta luminaria son reemplazables. Cuando acabe la vida útil de la fuente luminosa, se deberá sustituir toda la luminaria.

**ADVERTENCIA : El uso de accesorios diferentes de los especificados en este manual puede presentar riesgos de heridas corporales.**

## 7. Diversos (Servicio postventa, Reparaciones, Garantía, etc.)




Este producto eléctrico cumple con los requisitos de las normas de seguridad vigentes.

En caso de necesidad, diríjase al servicio postventa del almacén donde ha adquirido este producto.

7

8

## 1. Símbolos de aviso

	Leia atentamente as instruções.
	Apenas para utilização no interior.
	Classe de segurança II. Este candeeiro tem um isolamento duplo e não pode ser ligado a um condutor de protecção.

## 2. Instruções gerais de segurança



Leia atentamente este manual de utilização antes de utilizar o aparelho e conserve-o para o poder consultar posteriormente e, se necessário, comunicá-lo a outras pessoas.

**AVISO: durante a utilização de aparelhos eléctricos, respeite as precauções de segurança básicas a fim de reduzir o risco de incêndio, de choques eléctricos e de ferimentos corporais.**

### 1) Instruções gerais

Manter o aparelho fora do alcance de crianças e pessoas não autorizadas.

Verifique se as especificações eléctricas deste candeeiro são compatíveis com a sua instalação.

**AVISO: A alimentação eléctrica deve ser cortada antes de proceder à montagem, à manutenção, à mudança da lâmpada ou à limpeza. Retire o fusível ou desligue-o e assegure-se de que não pode voltar a ser ligado.**

Antes de fazer um furo, verifique se não corre o risco de furar um cabo eléctrico ou um tubo existente não visível.

Este candeeiro destina-se exclusivamente a utilização em interior.

### 2) Instruções de segurança eléctrica

O candeeiro deve ser instalado por um electricista qualificado em conformidade com as normas de cablagem em vigor no país de instalação

**Aviso: Se o cabo exterior ou o fio eléctrico deste candeeiro estiver danificado, mande-o substituir exclusivamente pelo fabricante, por um agente de serviço pós-venda autorizado ou por uma pessoa qualificada a fim de evitar qualquer perigo.**

## 3. Instruções de segurança específicas

Aviso: O produto deve ser ligado com a alimentação eléctrica fornecida pelo fabricante.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

BR

EN

9

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

BR

EN

10

## 4. Protecção do ambiente

### CUIDADO!



Os produtos eléctricos não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Devem ser entregues num ponto de recolha municipal para serem eliminados de um modo não prejudicial para o ambiente e de acordo com os regulamentos locais. Contacte as suas autoridades locais ou o seu revendedor para mais informações sobre a reciclagem. Os materiais de embalagem são recicláveis. Elimine os materiais de embalagem de um modo não prejudicial para o ambiente e entregue-os a um serviço de recolha de materiais recicláveis.

## 5. Características do aparelho

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS		
Modelo	2011C-550-KITE	2011C-750-KITE
Tensão nominal	24V DC	24V DC
Potência nominal	4.7W	7.5W
Temperatura ambiente	40°C	40°C
Classe de protecção	class III	class III
Índice de protecção IP	IP 20	IP 20
<b>Adaptador</b>		
Tensão nominal de entrada	220-240V ~	220-240V ~
Frequência nominal de entrada	50/60Hz	50/60Hz
Voltagem de saída	24V	24V
Corrente de saída	0.25A	0.5A
Classe de protecção	class II	class II
Índice de protecção IP	IP20	IP20

Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética <D> - (EU) 2019/2015

## 6. Manutenção / Limpeza

Desligue sempre o aparelho antes de proceder à limpeza ou à manutenção.

A fonte luminosa e o dispositivo de controlo desta luminária não são substituíveis; quando a fonte luminosa chegar ao fim da sua vida útil, toda a luminária deverá ser substituída.

**AVISO: A utilização de acessórios diferentes dos especificados neste manual pode representar risco de ferimentos corporais.**

## 7. Diversos (Servicio postventa, Reparaciones, Garantía, etc.)

Este producto eléctrico cumple con los requisitos de las normas de seguridad vigentes.

En caso de necesidad, diríjase al servicio postventa del almacén donde ha adquirido este producto.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

BR

EN

11

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA




RO

BR

EN

12

## 1. Simboli di avvertenza

	Leggere attentamente le istruzioni.
	Solo per uso interno.
	Classe di Sicurezza II. Questa lampada è doppiamente isolata e potrebbe non essere collegata a un conduttore di protezione.

## 2. Istruzioni generali di sicurezza



Leggere attentamente il presente manuale di utilizzo prima di utilizzare l'apparecchio a muro e conservarlo per successive consultazioni o qualora occorra trasmetterlo a terzi.

**AVVERTENZA: quando si utilizzano apparecchi elettrici, rispettare le precauzioni di sicurezza di base al fine di ridurre i rischi di incendio, di scosse elettriche e di ferite fisiche.**

### 1) Istruzioni generali

Tenere il dispositivo fuori dalla portata di bambini e persone non autorizzate.

Verificare che le specifiche elettriche di questa lampada siano compatibili con l'impianto.

**AVVERTENZA: l'alimentazione elettrica deve essere interrotta prima di procedere al montaggio, alla manutenzione, alla sostituzione della lampadina o alla pulizia. Togliere il fusibile o scollegarlo e assicurarsi che non possa riavviarsi.**

Prima di effettuare un foro, verificare di non rischiare di forare un cavo o un tubo presente ma non visibile.

Questa lampada è destinata esclusivamente ad un uso interno.

### 2) Istruzioni di sicurezza elettrica

La lampada deve essere installata da un elettricista qualificato conformemente alle norme di cablaggio in vigore nel paese in cui viene installata.

**Attenzione: Se il cavo esterno o il cordone di questa lampada è danneggiato, fatelo sostituire esclusivamente dal fabbricante, da un agente del servizio postvendita autorizzato o da una persona qualificata al fine di evitare qualsiasi pericolo.**

## 3. Istruzioni di sicurezza specifiche

Attenzione: Il prodotto deve essere collegato con l'alimentazione elettrica fornita dal costruttore.

## 4. Protezione dell'ambiente

**ATTENZIONE!** Le apparecchiature elettriche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici.



Devono essere portate in un punto di raccolta rifiuti comunale per lo smaltimento ecosostenibile in conformità alle normative locali. Rivolgersi alle proprie autorità locali o al fornitore per informazioni riguardanti il riciclaggio del prodotto. Il materiale d'imballaggio è riciclabile. Smaltire il materiale d'imballaggio in modo ecosostenibile e renderlo disponibile per il servizio di raccolta dei materiali riciclabili.

## 5. Caratteristiche dell'apparecchio

CARATTERISTICHE TECNICHE		
Modello	2011C-550-KITE	2011C-750-KITE
Tensione nomina	24V DC	24V DC
Potenza nominale	4.7W	7.5W
Temperatura ambiente	40°C	40°C
Classe di protezione	class III	class III
Índice di protezione IP	IP 20	IP 20
<b>Adattatore</b>		
Tensione di ingresso nominale	220-240V ~	220-240V ~
Frequenza di ingresso nominale	50/60Hz	50/60Hz
Tensione di uscita	24V	24V
Corrente di uscita	0.25A	0.5A
Classe di protezione	class II	class II
Índice di protezione IP	IP20	IP20

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica <D> - (EU) 2019/2015

## 6. Manutenzione / Pulizia

Togliere sempre la spina dell'apparecchio dalla presa prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione. La sorgente luminosa e l'alimentatore di questo apparecchio di illuminazione non sono sostituibili; quando la sorgente luminosa esaurisce la propria durata, l'intero apparecchio di illuminazione deve essere sostituito.




**AVVERTENZA: l'utilizzo di accessori diversi da quelli specificati nel presente manuale può comportare rischi di ferite fisiche.**

## 7. Diversos (Servicio postventa, Reparaciones, Garantía, etc.)

Este producto eléctrico cumple con los requisitos de las normas de seguridad vigentes.

En caso de necesidad, diríjase al servicio postventa del almacén donde ha adquirido este producto.

## 1. Σύμβολα προειδοποίησης

	Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες.
	Μόνο για εσωτερική χρήση.
	Κατηγορία ασφαλείας II. Αυτή η λάμπα έχει διπλή μόνωση και δεν μπορεί να συνδεθεί με προστατευτικό αγωγό.

## 2. Γενικές συστάσεις ασφαλείας



Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, και διατηρήστε το για να μπορείτε να ανατρέξετε αργότερα και εάν χρειαστεί να το μεταβιβάσετε σε τρίτους.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, τηρείτε τις βασικές συστάσεις ασφαλείας ώστε να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και σωματικού τραυματισμού.**

### 1) Γενικές συστάσεις

Φυλάσσετε τη συσκευή μακριά από παιδιά και αναρμόδια άτομα.

Ελέγξτε αν οι ηλεκτρικές προδιαγραφές του φωτιστικού αυτού είναι συμβατές με την εγκατάστασή σας.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: η ηλεκτρική τροφοδοσία πρέπει να κοπεί πριν να προβείτε στο μοντάρισμα, στη συντήρηση, στην αντικατάσταση του λαμπτήρα ή στο καθάρισμα. Αφαιρέστε την ασφάλεια ή απενεργοποιήστε την και βεβαιωθείτε ότι δεν μπορεί να επανενεργοποιηθεί.**

Πριν διανοίξετε μια οπή, βεβαιωθείτε ότι δεν κινδυνεύετε να τρυπήσετε ένα υπάρχον καλώδιο ή σωλήνα που δεν είναι ορατά.

Το φωτιστικό αυτό προορίζεται αποκλειστικά για εσωτερική χρήση.

### 2) Ηλεκτρικές συστάσεις ασφαλείας

Το φωτιστικό αυτό πρέπει να εγκατασταθεί από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο σύμφωνα με τα πρότυπα καλωδίωσης που ισχύουν στη χώρα εγκατάστασης.

**Προειδοποίηση: Εάν το εξωτερικό ή το εσωτερικό καλώδιο αυτού του φωτιστικού έχει υποστεί ζημιά, η αντικατάστασή του πρέπει να γίνει αποκλειστικά από τον κατασκευαστή, κάποιον υπάλληλο εξουσιοδοτημένου κέντρου εξυπηρέτησης μετά την πώληση ή κάποιο εξουσιοδοτημένο άτομο ώστε να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος.**

## 3. Ειδικές συστάσεις ασφαλείας

Προειδοποίηση: Το προϊόν πρέπει να συνδεθεί με το τροφοδοτικό που παρέχεται από τον κατασκευαστή.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

BR

EN

13

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

BR

EN

14

## 4. Προστασία του περιβάλλοντος

### ΠΡΟΣΟΧΗ!



Τα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να μεταφέρονται σε κοινοτικό σημείο συλλογής ώστε να απορρίπτονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον, σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή το κατάστημα πώλησης για πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση. Το υλικό συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμο. Απορρίπτετε τη συσκευασία με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον σε κατάλληλα σημεία συλλογής ανακυκλώσιμων υλικών.

## 5. Χαρακτηριστικά της συσκευής

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ		
Μοντέλο	2011C-550-KITE	2011C-750-KITE
Ονομαστική τάση	24V DC	24V DC
Ονομαστική ισχύς	4.7W	7.5W
Θερμοκρασία περιβάλλοντος	40°C	40°C
Κλάση προστασίας	class III	class III
Δείκτης Προστασίας IP	IP 20	IP 20
<b>προσαρμογές</b>		
Ονομαστική τάση εισόδου	220-240V ~	220-240V ~
Ονομαστική συχνότητα εισόδου	50/60Hz	50/60Hz
Τάση εξόδου	24V	24V
Ρεύμα εξόδου	0.25A	0.5A
Κλάση προστασίας	class II	class II
Δείκτης προστασίας IP	IP20	IP20

Το προϊόν αυτό περιέχει φωτεινή πηγή της τάξης ενεργειακής απόδοσης <D> - (EU) 2019/2015

## 6. Συντήρηση / Καθάρισμα

Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή πριν προβείτε στο καθάρισμα ή τη συντήρηση.

Η φωτεινή πηγή και ο μηχανισμός ελέγχου αυτού του φωτιστικού δεν αντικαθίστανται. Όταν η φωτεινή πηγή καλύψει την ωφέλιμη διάρκεια ζωής της, θα πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η χρήση εξαρτημάτων άλλων από εκείνα που διευκρινίζονται στο παρόν εγχειρίδιο μπορεί να επιφέρει κίνδυνο σωματικού τραυματισμού.**

## 7. Διάφορα (Τμήμα Εξυπηρέτησης Μετά την Πώληση, Επισκευές, Εγγύηση, κλπ.)

Αυτό το ηλεκτρικό προϊόν ανταποκρίνεται στα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας.

Εάν συντρέχει περίπτωση, καλέστε το τμήμα εξυπηρέτησης μετά την πώληση του καταστήματος αγοράς του προϊόντος.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

BR

EN

15

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA




RO

BR

EN

16

## 1. Symbole ostrzegawcze

	Przeczytać uważnie instrukcje
	Wyłącznie do stosowania wewnątrz pomieszczeń.
	Klasa ochrony II. Lampa jest wyposażona w podwójną izolację i nie musi być łączona z kablem ochronnym.

## 2. Ogólne zalecenia bezpieczeństwa



Przeczytać uważnie instrukcję obsługi przed użyciem urządzenia i zachować ją w celu umożliwienia skorzystania z niej w przyszłości lub przekazania osobom trzecim.

**OSTRZEŻENIE: podczas użytkowania urządzeń elektrycznych, należy zawsze przestrzegać podstawowych zaleceń bezpieczeństwa w celu ograniczenia ryzyka pożaru, porażenia prądem elektrycznym i obrażeń ciała.**

### 1) Zalecenia ogólne

Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci oraz tak aby nie dostało się w ręce osób nieupoważnionych.

Sprawdzić, czy dane techniczne dotyczące zasilania elektrycznego urządzenia są zgodne z instalacją elektryczną.

**OSTRZEŻENIE: zasilanie elektryczne musi zostać wyłączone przed przystąpieniem do montażu, konserwacji, wymiany żarówki lub czyszczenia. Wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć i upewnić się, że nie może się ponownie włączyć.**

Przed wywierceniem otworu, należy sprawdzić czy nie zachodzi ryzyko przewiercenia niewidocznego w ścianie okablowania lub przewodu.

Lampa jest przeznaczona wyłącznie do użytkowania w pomieszczeniach.

### 2) Zalecenia bezpieczeństwa dotyczące zasilania elektrycznego

Oprawa musi być zainstalowana przez wykwalifikowanego elektryka zgodnie z normami obowiązującymi w kraju instalacji.

**Ostrzeżenie: Jeżeli zewnętrzny kabel lub przewód tej oprawy oświetleniowej jest uszkodzony, należy wymienić go u producenta, w autoryzowanym punkcie serwisowym lub u specjalisty, aby uniknąć niebezpieczeństwa.**

### 3. Specjalne zalecenia bezpieczeństwa

Ostrzeżenie: Produkt należy podłączać z zasilaczem elektrycznym dostarczonym przez producenta.

## 4. Ochrona środowiska

**UWAGA!** Produkty elektryczne nie mogą być wyrzucane ze zwykłymi śmieciami domowymi.



Należy odnieść je do odpowiednich punktów zbiórki w celu przeznaczenia do utylizacji w sposób zgodny z miejscowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska. Należy skontaktować się z odpowiednią instytucją samorządu lokalnego lub ze sklepem, aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu. Materiały opakowaniowe są przeznaczone do recyklingu. Należy przeznaczyć materiały opakowaniowe do utylizacji w sposób zgodny z przepisami dotyczącymi ochrony środowiska, przekazując je do punktu zbiórki materiałów przeznaczonych do recyklingu.

## 5. Charakterystyka urza dzienia

DANE TECHNICZNE		
Model	2011C-550-KITE	2011C-750-KITE
Napięcie nominalne	24V DC	24V DC
Moc nominalna	4.7W	7.5W
Temperatura otoczenia	40°C	40°C
Klasz zabezpieczenia	class III	class III
Wskaźnik zabezpieczenia IP	IP 20	IP 20
<b>Adapter</b>		
Znamiomowe napięcie wejściowe	220-240V ~	220-240V ~
Znamiomowa częstotliwość wejściowa	50/60Hz	50/60Hz
Napięcie wyjściowe	24V	24V
Prąd wyjściowy	0.25A	0.5A
Klasa zabezpieczenia	class II	class II
Wskaźnik zabezpieczenia IP	IP20	IP20

Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej <D> - (EU) 2019/2015

## 6. Konserwacja / Czyszczenie

Urządzenie należy zawsze odłączyć przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji.

Źródło światła oraz układ sterowania oprawy są niewymienne; po zakończeniu eksploatacji źródła światła należy wymienić całą oprawę.




**OSTRZEŻENIE: Używanie innych akcesoriów niż podane w instrukcji może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.**

## 7. Inne informacje (serwis po sprzedaży, naprawy, gwarancja, itd.)

Ten produkt elektryczny jest zgodny z obowiązującymi normami.

W danym wypadku należy skontaktować się z serwisem posprzedażnym sklepu, w którym nabyto produkt.

## 1. Символи попереджень

	Уважно прочитайте інструкцію
	Тільки для використання в приміщенні.
	Клас безпеки II. Лампа має подвійну ізоляцію. Її можна не підключати до захисного заземлення.

## 2. Загальні правила безпеки



Перед використанням пристрою уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації та зберігайте її для подальшого використання і звернення до інших осіб у разі потреби.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Використовуючи електричні пристрої, дотримуйтеся базових правил безпеки, аби знизити ризик пожежі, враження електричним струмом і травмивання.**

### 1) Загальні інструкції

Зберігати виріб у недоступному для дітей і сторонніх осіб місці.

Перевірте, чи відповідають електричні характеристики світильника вашій мережі.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед тим, як виконувати монтаж, догляд, заміняти лампу або чистити світильник, слід вимкнути електричне живлення. Витягніть або від'єднайте запобіжник, переконайтеся, що він не може увімкнутися.**

Сперед тим, як свердлити отвір, перевірте, чи немає ризику пошкодження прихованої проводини або труби.

Світильник призначено виключно для встановлення у приміщенні.

### 2) Правила безпеки поводження з електрикою

Світильник повинен встановлювати кваліфікований електрик, відповідно до норм виконання проводини, що діють у країні, де встановлюється світильник.

**Попередження: Якщо зовнішній кабель або шнур цього світильника пошкоджено, щоб уникнути небезпеки, його має замінити виключно виробник, його уповноважений агент із сервісного обслуговування або кваліфікований фахівець.**

## 3. Особливі правила безпеки

Попередження: Цей виріб приєднується до блоку живлення, що його постачає виробник.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

BR

EN

17

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

BR

EN

18

## 4. Захист довкілля

**УВАГА!**



Електричні пристрої заборонено утилізувати разом із побутовими відходами. Їх необхідно передавати на муніципальний пункт прийому для екологічно безпечної утилізації відповідно до місцевих норм. За рекомендаціями щодо утилізації зверніться до місцевих органів влади або складу-магазину. Пакувальний матеріал придатний до вторинної переробки. Утилізуйте пакувальний матеріал безпечним для навколишнього середовища способом і передайте його в службу зі збору придатних для переробки матеріалів.

## 5. Характеристики пристрою

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ		
Модель	2011C-550-KITE	2011C-750-KITE
Номинальна напруга	24V DC	24V DC
Номинальна потужність	4.7W	7.5W
Температура навколишнього середовища	40°C	40°C
Клас захисту	class III	class III
Показник захисту IP	IP 20	IP 20
<b>Адаптер</b>		
Номинальна вхідна напруга	220-240V ~	220-240V ~
Номинальна вхідна частота	50/60Hz	50/60Hz
вхідна напруга	24V	24V
вихідний струм	0.25A	0.5A
Клас захисту	class II	class II
Показник захисту IP	IP20	IP20

## 6. Догляд / Чищення

Від'єднайте пристрій від мережі перед чищенням та доглядом.

Джерело світла і пристрій управління цього світильника не підлягають заміні; після закінчення терміну служби джерела світла проводиться заміна всього світильника.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Використання іншого приладдя, ніж наведено у цій інструкції, може становити ризик тілесних ушкоджень.**

## 7. Різне (сервіс, ремонт, гарантія, тощо)

Цей електричний пристрій відповідає чинним стандартам безпеки.

У разі потреби звертайте до сервісного центра магазину, у якому ви придбали цей пристрій.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

BR

EN

19

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA




RO

BR

EN

20

## 1. Simboluri de avertizare

	Citeste instructiunile.
	Numai pentru utilizare in interior.
	Clasa de siguranta II. Aceasta lampa este izolata dublu si nu poate fi conectata la un conductor de protectie.

## 2. Instructiuni generale de securitate



Citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de a utiliza dispozitivul și păstrați-l pentru o consultare ulterioară; dacă este necesar transmiteți manualul de instrucțiuni terților, odată cu produsul.

**AVERTIZARE: Când se utilizează dispozitive electrice trebuie respectate întotdeauna precauțiile elementare de siguranță pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare și vătămare a persoanelor.**

### 1) Informații generale

Nu lăsați dispozitivul la îndemâna copiilor sau a persoanelor neautorizate.

Verificați dacă specificațiile electrice ale acestui corp de iluminat sunt compatibile cu instalația dvs.

**AVERTIZARE: Alimentarea electrică trebuie dezactivată înainte de montare, întreținere, înlocuirea becului sau curățare. Scoateți siguranța sau puneți-o în poziția OPRIT și asigurați-o contra reactivării.**

Înainte de a perfora orificii de fixare, aveți grijă să ocoliți cablurile sau conductele existente care ar putea fi ascunse.

Doar pentru utilizare la interior.

### 2) Securitatea electrică

Corpul de iluminat trebuie instalat numai de un electrician autorizat cu respectarea normativelor naționale de cablare.

**Avertizare: În cazul în care cablul sau cordonul flexibil exterior al acestui corp de iluminat se deteriorează, acesta trebuie înlocuit exclusiv de producător, agentul său de service sau o persoană cu o calificare similară, pentru evitarea oricăror pericole.**

## 3. Reguli de siguranță specifice

Avertisment: Produsul trebuie bransat cu alimentarea electrică furnizată de fabricant.

## 4. Protecția mediului

**ATENȚIE!**



Produsele electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Acestea trebuie predate la un punct de colectare specializat, pentru a fi eliminate în conformitate cu reglementările locale și cu respectarea mediului ambiant. Contactați autoritățile locale sau distribuitorul pentru recomandări cu privire la reciclare. Materialul de ambalare este reciclabil. Eliminați ambalajul într-un mod care respectă mediul și puneți-l la dispoziția serviciului de colectare a materialelor reciclabile.

## 5. Caietul de sarcini Appliance

CARACTERISTICI TEHNICE		
Model	2011C-550-KITE	2011C-750-KITE
Tensiune nominală	24V DC	24V DC
Putere nominală	4.7W	7.5W
Temperatura ambianta	40°C	40°C
Clasa de protecție	class III	class III
Numărul de IP	IP 20	IP 20
<b>Adaptor</b>		
Tensiunea nominală de intrare	220-240V ~	220-240V ~
Frecvență nominală de intrare	50/60Hz	50/60Hz
Tensiune de ieșire	24V	24V
Current de ieșire	0.25A	0.5A
Clasa de protecție	class II	class II
Număr IP	IP20	IP20

Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică <D> - (EU) 2019/2015

## 6. Întreținere / Curățare

Deconectați de la rețea înainte de întreținere sau curățare.

Sursa de lumină și dispozitivul de comandă al acestui corp de iluminat nu pot fi înlocuite; când sursa de lumină ajunge la sfârșitul duratei de viață, întregul corp de iluminat trebuie înlocuit.




**AVERTIZARE: Utilizarea oricărui accesoriu care nu este specificat în acest manual poate prezenta un risc de vătămare a persoanelor.**

## 7. Altele (Service, Reparare, garantare, etc.)

Acest produs electric este în conformitate cu cerințele de siguranță relevante.

Luați legătura cu magazinul de la care ați cumpărat produsul pentru servicii postvânzare, dacă există.

## 1. Símbolos de aviso

	Leia atentamente as instruções.
	Apenas para uso em espaços interiores.
	Classe de segurança II. Esta lâmpada é duplamente isolada e não pode ser conectada a um fio condutor de proteção.

## 2. Instruções gerais de segurança



Leia atentamente este manual de instruções antes de utilizar o aparelho e guarde-o para futura referência. Se necessário transmita o manual de instruções para terceiros.

**ADVERTÊNCIA: Ao utilizar um aparelho elétrico, devem sempre ser seguidas algumas precauções de segurança básicas, para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e ferimentos pessoais.**

### 1) Geral

Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças e de pessoas não autorizadas.

Verifique se as especificações elétricas desta luminária são compatíveis com a sua instalação.

**ADVERTÊNCIA: A fonte de alimentação deve ser desativada antes da montagem, manutenção, troca da lâmpada ou processos de limpeza. Retire o fusível ou coloque o fusível em OFF e proteja de reativação.**

Cuidados devem ser tomados antes de perfurar os orifícios de fixação, para evitar qualquer fiação existente ou condutas que podem estar ocultas.

Exclusivo para uso em área interna.

### 2) Segurança elétrica

A luminária deve ser instalada por eletricitista autorizado e apenas de acordo com as regras nacionais de fiação.

**Aviso: se o fio ou cabo flexível externo desta luminária estiver danificado, ele deve ser exclusivamente substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou um técnico com qualificação semelhante de modo a evitar perigos.**

## 3. Regras de Segurança Específicas

Aviso: o produto deve ser conectado à fonte de alimentação que é fornecida pela fábrica.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

BR

EN

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

BR

EN

## 4. Proteção ambiental

### CUIDADO!



Os produtos elétricos não devem ser descartados com o lixo doméstico. Devem ser levados a um ponto de recolha comum para descarte ecológico em conformidade com os regulamentos locais. Entre em contato com o armazenista ou as autoridades locais para aconselhamento sobre reciclagem. Os materiais de embalagem são recicláveis. Elimine a embalagem de forma ecológica e disponibilize-a para o serviço de coleta de material reciclável.

## 5. Especificações do aparelho

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo	2011C-550-KITE	2011C-750-KITE
Tensão nominal	24V DC	24V DC
Potência nominal	4.7W	7.5W
Temperatura ambiente	40°C	40°C
Classe de proteção	class III	class III
Número IP	IP 20	IP 20
<b>Controlador</b>		
Tensão nominal de entrada	220-240V ~	220-240V ~
Frequência nominal de entrada	50/60Hz	50/60Hz
Tensão de saída	24V	24V
Classe de proteção	0.25A	0.5A
Classe de proteção	class II	class II
Número IP	IP20	IP20

## 6. Manutenção / Limpeza

Desconecte da rede elétrica antes de manutenção ou limpeza.

A fonte de luz e o mecanismo de controle desta luminária não são substituíveis; Quando a fonte de luz chega ao fim da vida, toda a luminária deve ser substituída.

**ADVERTÊNCIA: O uso de qualquer acessório não especificado neste manual pode apresentar um risco de ferimentos pessoais.**

## 7. Outros (serviço, reparação, garantia, etc.)




Este produto elétrico está em conformidade com os requisitos de segurança relevantes.

Por favor, entre em contato com a loja na qual você comprou o produto para o serviço pós-venda se se necessário.

21

22

## 1. Warning symbols

	Read the instructions carefully.
	For indoor use only.
	Safety Class II. This lamp is doubly insulated and may not be wire to a protective conductor.

## 2. General Safety Instructions



Read this instruction manual thoroughly before using the appliance and save it for future reference and if necessary pass the instruction manual on to a third party.

**WARNING: When using electrical appliance, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock and personal injury.**

### 1) General

Keep device out of reach of children and unauthorised persons.

Check if the electrical specifications of this luminaire are compatible with your installation.

**WARNING: The power supply must be deactivated prior to assembly, maintenance, exchanging the bulb or cleaning processes. Remove the fuse or switch the fuse to OFF and secure from reactivation.**

Care must be taken before drilling fixing holes to avoid any existing wiring or pipework that may be concealed.

For indoor use only.

### 2) Electrical safety

Luminaire should be installed by authorized electrician only according to national wiring rules.

**Warning: if the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.**

## 3. Specific Safety Rules

Warning: the product must be connected to power supply which is provided by manufacture.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

BR

EN

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

BR

EN

## 4. Environmental protection

### CAUTION!



Electrical products must not be thrown out with domestic waste. They must be taken to a communal collecting point for environmentally friendly disposal in accordance with local regulations. Contact your local authorities or stockist for advice on recycling. The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and make it available for the recyclable material collection-service.

## 5. Appliance specifications

### TECHNICAL CHARACTERISTICS

Model	2011C-550-KITE	2011C-750-KITE
Rated voltage	24V DC	24V DC
Rated wattage	4.7W	7.5W
Ambient temperature	40°C	40°C
Protection	class III	class III
IP number	IP 20	IP 20
<b>Driver</b>		
Rated input voltage	220-240V ~	220-240V ~
Rated input frequency	50/60Hz	50/60Hz
Output voltage	24V	24V
Output current	0.25A	0.5A
Protection class	class II	class II
IP number	IP20	IP20

This product contains a light source of energy efficiency class <D> - (EU) 2019/2015

## 6. Maintenance / Cleaning

Disconnect from mains before maintenance or cleaning.

The light source and the control gear of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

**WARNING: The use of any accessory not specified in this manual may present a risk of personal injury.**

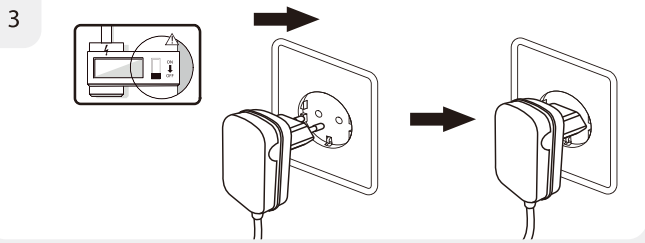
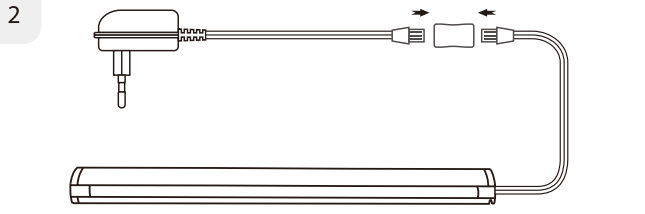
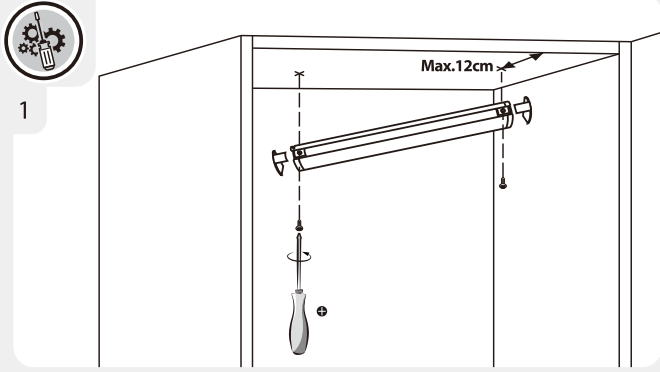
## 7. Others (Service, Repairing, Guarantee, etc.)

This electric product is in accordance with the relevant safety requirements.

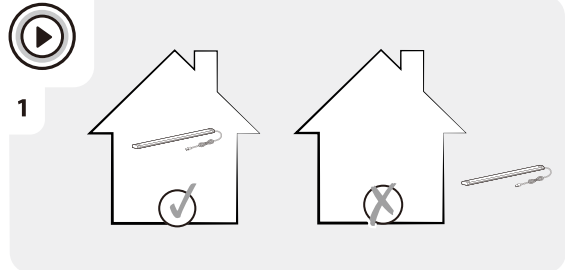
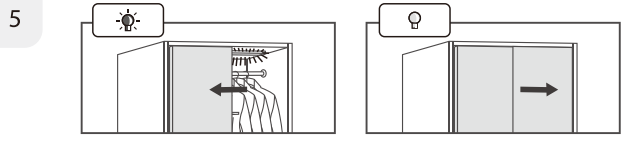
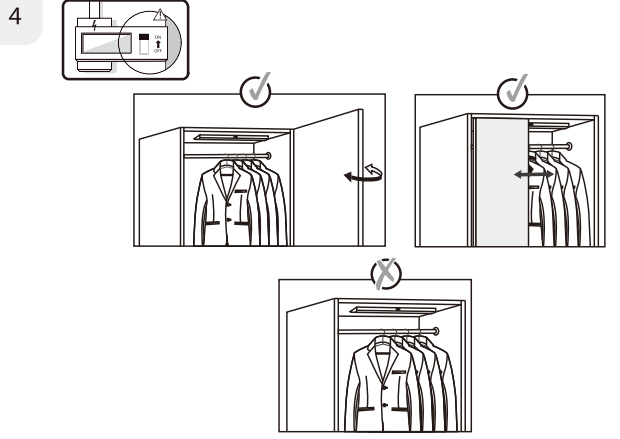
Please contact the store which you bought the product for after sale services if any.

23

24



25



26



\* Garantie 5 ans / 5 años de garantía / Garantia de 5 años / Garanzia 5 Anni / Εγγύηση 5 ετών /  
 Gwarantacja 5-letnia / Кенитиуик 5 годин / Taparintin 5 vuokse / Garantie 5 ani / 5-year guarantee

ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001  
 59790 RONCHIN - France

Importado e distribuido por LEROY MERLIN COMPANHIA  
 BRASILEIRA DE BRICOLAGEM CNPJ: 01.438.784/0001-05.  
 Rua Pascoal Paes, nº. 525, 8º andar, cj 81 a 84, Vila Cordeiro,  
 São Paulo - SP CEP: 04531-060 C.A.M. Control de Atendimento  
 Leroy Merlin | Capitais 4020-5376 Demais Regiões 0800-0205376

Imported by Ades South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin  
 Leroy Merlin Greenstone Store  
 Corner Blackrock Street and Stoneridge Drive, Greenstone  
 Park Unit 2, Edenvale, 1610 Johannesburg, Gauteng, South Africa



Made in China

